

Franckesche Stiftungen zu Halle

Grammaire Françoisse Nouvelle & curieuse, propre pour apprendre très facilement La Langue

DuBuisson, Pierre Lermite

à Hambourg, MDCCVI.

VD18 13110381

Index.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-213560

Setzet unter die unordentlichen.

Faloir, müssen / oportere.

Il faut que je parte,	Ich muß abreisen.
Il faut que tu partes,	Du must abreisen.
Il faut qu'il parte,	er muß abreisen.
Il faut que nous partions,	wir müssen abreisen.
Il faut que vous partiez,	ihr müßet abreisen.
il faut qu'ils partent,	sie müssen abreisen.
il falloir que je partisse,	ich muste abreisen.
il falut hier que j'écrivisse	ich muste gestern sechs Brie-
ses lettres,	fe schreiben.
il a falu que je visitasse un	ich habe diesen Morgen ei-
ami ce matin,	nen Freund besuchen müssen
s'il avoit falu que se fisse	so ich hätte das thun müssen
cela, (sept heures,	ich werde um sieben Uhr
il faudra que je sorte à	ausgehen müssen.
Bién qu'il faille que je	ob ich schon morgen reisen
parte demain,	muß.
quoi qu'il falût que j'écri-	ob ich schon schreiben mü-
visse.	ste.
quand même il faudroit	wenn ich schon bezahlen sol-
que je payasse, je serai	te/will ich Bürge vor ihn
la caution.	seyn.

INDEX.

De la Divinité & des chô-
ses celestes. pag. 1.
Des lieux de soufrance. 2.
Des lieux d'assemblée &
de ce qui s'y trouve 3
Des livres & des exercices
de piété 4
Des SS. Sacremens & de
ce qui y appartient 5

Register.

Von der Göttlichkeit und him-
lischen Sachen.
Von den Orten der Quaäl.
V. d. Versammlungs-orten.
u. dazu gehörenden Sach.
Von Büchern und Übung
der Gottseligkeit.
Von den H. Sacrament. u.
was dazu gehöret. Des

Des diverses Religions & des Sectes	Jeûne 6	Von unterschiedlichen Religionen und Secten.
Des jours de fêtes & de		V. Fest und Fast-Tagen.
Des cieus, du firmament & des Elémens.	8	Vom Himmel und Firmament. (ten.
Du monde & de ses par-	12	V. der Welt un ihren Theil
Du tems	(ties 12	Von der Zeit.
Du hoire & du manger	14	Von Essen und Trinken.
Del'homme & de ses	18	V. dem Mensch. u. f. Theile.
De la parenté (parties	21	V. Blut. u. Verwandschafft
Des âges & de la fin de l'homme	23	Vom Alter und Ende des Menschen. (then.
Des habillemens	24	V. Kleidungen und Zierrath
Des couleurs	28	Von Farben.
Des bâtimens	29	Vom Gebäu.
Des meubles	32	V. Mobilien u. Zierrathen.
Des utensiles	34	Von Küchen Geräth.
Des Nombres	35	Von den Zahlen.
Des poids	38	Von den Gewichten.
Des mesures	39	Von Maassen.
Des Monnoyes (dites	40	Von Münzen.
Du Trafic. & des Marchā	41	Von Handlungen und Waaren.
Du clergé (gouliers	49	Von der Clerisey.
Des Ecclesiastiques re-	50	Von regularen Geistlichen.
Des dignités seculières	52	V. weltlichen Dignitäten.
Noms des gens de Cour	53	Von Hoffbedienten.
Noms des officiers & des gens de guerre (stices	55	Von Kriegs-Leuten.
Nōs des officiers de Ju-	57	Von Justitz Bedienten.
Des divers états & char-	58	V. unterschiedl. Stände un
Des gens de trafic (ges	60	V. d. Händelsleuten. (Nemt.
Noms des artisans	60	Namen der Künstl. u. andre.

Des

Des professions basses ou		Bon schlechten und unehr-
des honnêtes	64	lichen Professionen.
Des arbres	65	B. Bäumen u. ihren Theile
Des fruits	67	Bon Früchten. Cmen.
Des arbres sauvages	69	B. wilden uñ andern Bäu.
Des Arbrisseaus	70	Bon den Stauden.
Des fleurs & des herbes		Bon Blumen und wolstie-
odoriferantes	71	chenden Kräutern.
Des herbes potagères	72	Bon Küchen-Kräutern.
Des bles & legumes	73	B. Getreide u. Hülsenfrucht.
Des animaux domestiques	74	B. Haus- u. zahmen Thiere.
Des bêtes farouches	76	Bon wilden Thieren.
De la venaison	77	Bon Wildpret.
De la volaille	77	B. Geflügel u. Hausvögel
Du gibier	78	Bon Feder-Vieb.
Des oiseaux de chant	79	Bon Gesang-Vögeln.
De toute sorted'oiseaus	80	B. allerhand andern Vbg.
Des serpens & reptiles	81	B. Schlang. u. and. Thiere.
Des insectes (lages	82	Bom Ungeziefer.
Des poissons & coquil-	83	Bon Fischen und Muscheln
De l'Etude.	85	Bom Studieren.
De la Musique	87	Bon der Music.
Des metaux & mineraux	89	B. Metallen u. Mineralien.
Des pierres précieuses	90	Bon Edelsteinen.
Des defaus du corps hu-	91	B. Gebrechen des menschl.
Des maladies (main	93	Bon Krankheiten (Leibes.
Termes de guerre	94	Kriegswörter oder Termi-
Du manège	96	Bon der Reiterschul. (ni.
Des procédeures de Justi-		Bon Gerichts-Verfahren
ce & des punitions	102	gen oder Straffen.
Des adjectifs	104	Bon den Adjectivis.
Des verbes	120	Bon den Verbis.
Du verbe falloir	158	Bom Verbo müssen.